

曹国炳〇著

期望自己事业有成，  
家庭美满，一生幸福，这是人的共性。  
《炳悟人生》一书倡议人们应以积极的、  
阳光的、平和的心态面对人生、  
感悟人生、品味人生。

# 炳悟人生

曹国炳



中英文对照版

Meditation on Life

中国铁道出版社





炳  
〇  
著

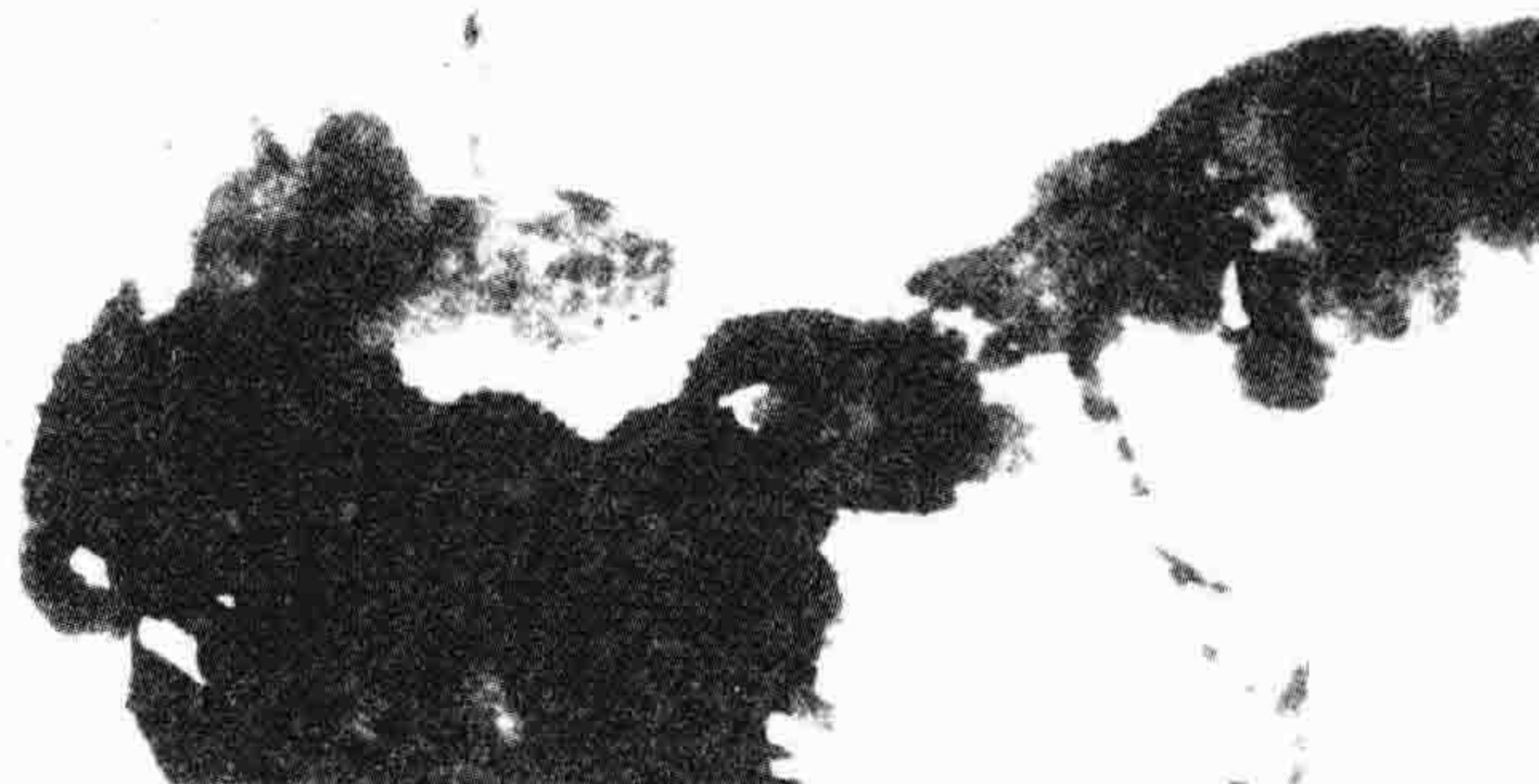
# 感悟人生

中  
石  
题



中英文对照版

中国铁道出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

炳悟人生：中英文对照版/曹国炳著. —北京：中国铁道出版社，2012.12

ISBN 978-7-113-15526-1

I. ①炳… II. ①曹… III. ①人生哲学—青年读物  
②人生哲学—少年读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 253307 号

书 名：炳悟人生（中英文对照版）

作 者：曹国炳

责任编辑：罗桂英 徐丽娜

策 划 人：田京芬 梁 洁 路旦俊 韩云洁

翻 译：杨继联

英文审定：路旦俊

封面设计：永诚天地

责任校对：龚长江

责任印制：赵星辰

出版发行：中国铁道出版社（100054，北京市西城区右安门西街 8 号）

网 址：<http://www.tdpress.com>

印 刷：北京国瑞印刷有限公司

版 次：2012 年 12 月第 1 版 2012 年 12 月第 1 次印刷

开 本：700 mm×1 000 mm 1/16 印张：10 字数：210 千

书 号：ISBN 978-7-113-15526-1

定 价：29.80 元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版的图书，如有缺页、倒页、脱页者，请与本社读者服务部联系调换。



生命由简入繁是成长，而由博而约才是境界。“顿悟人生”把一生惊涛骇浪的经历化为云淡风轻的感悟，三言一句，平易上口，涵蕴无尽人生哲理，如同一位睿智耄耋者的微笑，深情宽和，朴素芬芳。



我讀炳悟人生一書之後，稱讚之為  
新三字經。這是一本承先啓後的人生哲學，  
言簡意賅，寓意深刻。作者在總結提煉  
前人之益世、益人之思想基礎上，又不乏與現世、  
現時俱進，有所創新，有所突破。這是一本值  
得一讀的好書。尤其對青年、少年，乃至學齡  
前兒童，都大有裨益。

葉曼敬題

葉寶清

曹國陋之全的「烟燈人」是人

生經驗之直接。大多出自肺腑，且  
能含哲理，可以作為人倫的座右之  
銘，或作為人生之鑑戒，具有訓  
戒和勵志的意義。全文採用三子  
體形式，琅琅上口，易記誦，可誦讀，  
更是易于推廣之。

何維邦

「三字经」也应该推陈出新，

适合今天的孩子们诵读，曹国炳先

生做了可贵的尝试。

周国平

三字句切合汉语韵律，朗朗上口，宜于传诵，因此

古人以三字经推于道德，启蒙童稚。曹回回的《两

世人生》以流畅的现代汉语，凝聚了现代人生

宝贵经验，是一本净化心灵的新圣经。

贺绍俊



## 難能可貴

《三字经》是我国家家喻户晓的国学启蒙读物，是中华民族珍贵的文化遗产。它在传承中华文  
化、教育人民方面起了十分重要的作用。这种形式的读物，深受人民群众的欢迎，经千年而不衰，  
历多代而永在。有鉴于此，在《三字经》诞生以来，历代的文人墨客，志士仁人，无不加以效仿，  
或结合作者本人所处时代的特点，或分门别类，用这一形式，进行再创作，以图达到宣扬国学、  
教育人民的目的。因此，《三字经》式的著作，真可谓层出不穷，风靡天下。

这里出版的《炳悟人生》也是类似《三字经》式的著作，其作者却不是一般意义上的学者。  
作者曹国炳先生是工科出身，且身居某进出口公司董事长之职，在繁忙的工作之余，竟有志于国  
学的普及推广，并且选择了《三字经》的形式，创作出这本著作，其精神真可谓难能可贵。他历  
经多年，苦思冥想，广为搜求，反复雕琢，最终以十二章节，九十六行，一千一百五十二字而成  
书，实际上涵盖了人生的各个阶段，与《三字经》规模相当但又有很多富有现代意义的内容，确  
可称为现代版的《三字经》。想来它一定会受到读者的欢迎，唯愿如此，绝不负曹国炳先生的  
努力。不管怎样，我还是要说，曹国炳先生此生真可谓难能可贵。

钱文忠



烟悟人生是作者讀書、閱  
世、悟道的集萃，拜讀之  
後，定獲大益

閻崇年



於四合書局



# 让人生更美好

——《炳悟人生》自序

人的生命只有一次，概莫能外。人怎样面对自己的人生，使自己的一生过得充实、活得精彩和幸福，并能对国家、社会乃至人类有所贡献，则是一个值得深究的大课题。曾有一位名人这样说过：“如果每个人能够再活一次，人人都能成为伟人。”

人生的基本历程大体相似：从诞生那一刻起迎来自己的人生。少年时期是成长的年代，青年时期是创业的年代，中年时期是奋斗的年代，老年时期则是休闲和“夕阳红”的年代。

但是，人所处的环境和遭遇各不相同，因而每个人都有自己独特的人生轨迹。人，由于出生于不同的家庭，接受不尽相同的教育，走不同的立业之路，经历不同的恋爱与婚姻的过程，之后又为人父母……直到走完自己的人生路。人与人的光景大不相同。有的人本来在客观上有条件成功，却在一生中庸庸碌碌，



一事无成；有的人本来客观条件较差，却在一生中做出了非凡的业绩。有的人家庭和睦美满幸福；有的人的家庭鸡犬不宁，亲人变成了仇人。有的人财富亿万，但身心疲惫，无幸福之感；有的人家境并不富有，但日子过得实实在在，心宽体健。

期望自己事业有成，家庭美满，一生幸福，这是人的共性。《炳悟人生》一书倡议人们以积极的、阳光的、平和的心态面对人生、感悟人生、品味人生。

我，出生于20世纪50年代，在大学学习工科专业，毕业于80年代初，从事国际贸易工作近30年，不断地体悟着人生，并利用业余时间写出了此书。希望此书能够引起不同年龄、不同职业读者的共鸣，特别是对青少年读者的人生有所帮助，并衷心祝愿大家能够走出自己美满幸福的人生之路，让生活更美好。

在该书编写和出版过程中，有幸得到了诸多朋友的指点和帮助，非常有幸得到了新华社原副社长、北京市教委原主任徐锡安先生的精心指点和大力帮助，特别有幸请到了我国著名书法家欧阳中石先生为本书题写书名，杰出的满族书画艺术家尚海教授为本书绘图，书法家张正昌先生为本书正文书写楷书，书法家孙砚农先生为本书正文书写行书，同仁杨继联先生为本书翻译英文，著名学者路旦俊教授为本书审定英文译文，同仁宋冠超先生协助我为本书编写注释和细

解。我更有幸得到了七位著名学者、专家的厚爱为本书写了推介语(以下按姓氏笔画为序):著名文化学者于丹教授;著名学者、国学大师叶曼老师;著名学者、文学评论家何镇邦教授;著名学者、当代著名哲学家周国平老师;著名学者、文学评论家贺绍俊教授;著名文化学者钱文忠教授;著名学者、历史学家阎崇年老师。在此,我一并向这些老师们表示衷心的感谢。本书出版,我对某些原稿内容进行了修改和完善。对书中行文有浅陋及不当之处,恳请读者批评指正。

黄国平

2012年10月17日



---

## Living a Better Life

---

### —The Author's Preface

Life, without exception, is endowed to all people but once. It is well worth studying how a person should face his / her own life, enrich himself / herself, lead a happy and wonderful life, and make contributions to the country, society and even mankind. A renowned person once said, "If everyone had the chance to live once again, he or she could become a giant."

The basic life cycle for every person is almost the same: beginning at birth, growth in the cradle, study and work in the youth, struggle in the middle age, and enjoying leisure and the "sunset" time in the old age.

However, different people have their own unique life track due to their different experience or environment. Humans, born into different families, receive different education, take different careers, undergo different love experience and marriage, become the parents of their own children, and finally reach the end of their life journey.

Life experience varies from person to person. Some people are endowed with tremendous opportunities, but they are mediocre and squander the opportunities away, with nothing accomplished. Some others have poorer luck, but they have made great achievements in their life. Some people are blessed with a harmonious and happy family, but some others wreak havoc at home, regarding their once-loved ones as enemies. Some have amassed a great fortune but still feel exhausted and unhappy. Some are not wealthy but enjoy a true life and buoyant health.

Every person expects a successful career, a contented family and a happy life. This book advocates a positive, optimistic and peaceful attitude in facing, experiencing as well as appreciating life. Born in the fifties of last century, majoring in engineering in the university and graduating in the early eighties, I have had three decades of experience in international trade. All these years, I have reflected on my life and written this book in my leisure time. I hope it can arouse the same feeling among readers of different ages and from all walks of life, and give some inspiration to the young readers in particular. I also sincerely wish every one of us a wonderful and better life.

During the compilation and publication of this book, I have been fortunate enough to enlist the advice and help of numerous friends. Especially the aborative advice and great



help from Mr. Xu Xi'an, former Deputy Director of *Xinhua News Agency* and former Director of Beijing Municipal Commission of Education. In particular, it is truly a great honor to invite Mr. Ouyang Zhongshi, a well-known calligrapher in China, to write the name of the book. Celebrated Manchu painter and calligrapher Professor Shang Hai illustrated for the book. Calligrapher Zhang Zhengchang wrote the text in formal script while calligrapher Sun Yan-nong wrote the text in running script. My colleague Yang Jilian translated the whole book into English and well-known scholar Professor Lu Danjun edited the English translation. My colleague Song Guanchao helped me prepare both the annotations and the detailed explanations of the text. It is even greater an honor for me that this book has been highly recognized and recommended by seven celebrated scholars and experts, whose names are arranged in the order of the number of strokes in their surnames: celebrated scholar Professor Yu Dan; Ms Ye Man, famous scholar, renowned sinology master; Professor He Zhenbang, famous scholar and literary critic; Mr. Zhou Guoping, well-known contemporary philosopher; Professor He Shaojun, famous scholar and literary critic; Professor Qian Wenzhong, well-known scholar; Mr. Yan Chongnian, distinguished historian. Here, please allow me to express my heartfelt gratitude to them. Before the publication of this book, I have

revised and perfected some contents of the original manuscript. Any comment or criticism from the readers on the superficiality and inappropriateness of this book would be highly appreciated.

Cao Guobing  
October 17, 2012